

背景资料

上海维盛医药科技有限公司(信用代码: 913101157434614353, 海关十位代码: 3118940872), 于2023年1月10日从上海浦东国际机场(浦东机场)进口第三类医疗器械“超声青光眼治疗仪”一批, 医疗器械注册证编号: 国械注册证编号: 国械注进20173162387, 货物进境后存放上海浦东机场海关监管区, 送往上海市松江区, 使用地检验机关: 松江海关, 用于国内销售, 境内目的地: 松江。

产品HS: 9018500000, 产品境外品牌(其它), 用途: 用于治疗药物和手术不能控制眼压的青光眼, 原理: 通过聚焦超声技术将超声能量作用于睫状体, 使睫状体局部坏死, 从而减少眼房水的产生, 达到降低眼内压的目的。双方无特殊关系, 商品无特许权使用费, 非自报自缴。

请根据背景单证, 登录仿真中国国际贸易单一窗口填制报关单。

CMQ Vision (HK) Limited

Packing List

The Seller: CMQ Vision (HK) Limited

Invoice No.: 202212255/1

Date: 2022/12/8

Address: 285 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong, China

The Buyer: Shanghai Weisheng Pharmaceutical Technology Co., LTD

Shipping Marks: N/M

买方: 上海维盛医药科技有限公司

Address: No. 108 west Jingang road, Songjiang district, shanghai

No.	Full Description of goods			Packages		Quantity	unit	Weight (重量: kgs)	
	Name of goods	Brand	Model	Number	type			Net	Gross
1	Non-invasive ultrasound Glaucoma	EyehCare	EyeOP5	2	Natural wooden pallet	10	台	106.2	131
Total (合计)				2	Natural wooden pallet	10	台	106.2	131

CMQ Vision (HK) Limited
Commercial Invoice

The Seller: CMQ Vision (HK) Limited

Invoice No: 202212255/1

Address: 285 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong, China

Date: 2022/12/8

The Buyer: Shanghai Weisheng Pharmaceutical Technology Co., LTD Terms of Delivery: CIP shanghai
上海维盛医药科技有限公司

Address: No. 108 west Jingang road, Songjiang district,
shanghai

No.	Full Description of goods			Origin	Quantity	unit	Unit Price	Amount
	Name of goods	Brand	model				USD	USD
1	Non-invasive ultrasound Glaucoma treatment device	EyehCare	EyeOP5	France	10	台	258000	2580000.00
							Invoice Amount	2580000.00

Sales Contract

The Buyer: Shanghai Weisheng Pharmaceutical Technology Co., LTD Contract No.: 202212255
上海维盛医药科技有限公司

Address: No. 108 west Jingang road, Songjiang district, shanghai Date: 2022/11/25

The Seller: CMQ Vision (HK) Limited Signed at: shanghai

Address: 285 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong, China

The Seller and Buyer agree to conclude this Contract subject to the terms and conditions stated below (买卖双方同意按照下列条款签订本合同):

No.	Full Description of goods			Origin	Quantity	unit	Unit Price	Amount
	Name of goods	Brand	model				USD	USD
1	Non-invasive ultrasound Glaucoma treatment device	EyehCare	EyeOP5	France	10	台	258000	2580000.00
Total Amount								2580000.00

1. Packing: Natural wooden pallet
2. Shipping Marks: N/M
3. Port of Loading: Cannes, France
4. Port of Destination: shanghai
5. Terms of Delivery : CIP shanghai
6. Insurance: Tnsurance shall r for 110% of the invoice value against All Risks
7. Terms of Payment: T/T
9. This Contract is in Two copies, effective since being signed/sealed by both parties

Representative of the buyer

Shanghai Weisheng Pharmaceutical Technology Co., LTD

Representative of the Seller

CMQ Vision (HK) Limited

180 | CEQ 45390284



ART241179

Shipper's Name and Address CMQ Vision (HK) Limited 285 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong, China		Shipper's Account Number		Not Negotiable House Air Waybill Issued by ***FRANCE Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Consignee's Name and Address Shanghai Weisheng Pharmaceutical Technology Co., LTD No. 108 west Jingang road, Songjiang district, shanghai		Consignee's Account Number		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City *** FRANCE		Accounting Information			
Agent's IATA Code *****		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing CEQ - CANNES MANDELIEU/ FRANCE				Reference Number	
Optional Shipping Information					
To PVG	By First Carrier CA	Routing and Destination	to	by	to
Currency USD		CHGS Code	WT/VAL PPD COLL	Other PPD COLL	Declared Value for Carriage NVD
Declared Value for Customs NCV					
Airport of Destination PUDONG INTERNATIONAL AIRPORT		Requested Flight/ Date CA0292/01		Amount of Insurance XXX	
INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked Amount of Insurance					
Handling Information ***					
SCI					

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg/lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
2	131	K	Q	131		as agreed	Non-invasive ultrasound Glaucoma treatment device
2	131	K					

Prepaid	Weight Charge	Collect	Other Charges
Valuation Charge			
Tax			
Total Other Charges Due Agent			Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.
Total Other Charges Due Carrier			
Total Prepaid			Signature of Shipper or his Agent
Total Collect			
Currency Conversion Rates			
CC Charges in Dest. Currency			
Charges at Destination			
Total Collect Charges			

10-JAN-2023

Executed on (date)

FRANCE

at (place)

SIMANK

Signature of Issuing Carrier or its Agent

ART241179